

### 91. On Zeta-Functions and L-Series of Algebraic Varieties. II

By Makoto ISHIDA

Mathematical Institute, University of Tokyo

(Comm. by Z. SUETUNA, M.J.A., July 12, 1958)

Here I shall give some supplementary results to my previous paper [1].

Let  $k$  be a finite field with  $q$  elements. Then, for an abelian variety  $B$  defined over  $k$ ,  $\pi_B$  denotes the endomorphism of  $B$  such that  $\pi_B(b) = b^q$  for all points  $b$  on  $B$  and  $M_l$  denotes the  $l$ -adic representation of the ring of endomorphisms of  $B$  for a (fixed) rational prime  $l$  different from the characteristic of  $k$ .

1. Let  $A/V$  be a Galois (not necessarily unramified) covering defined over  $k$ , with group  $G$  and of degree  $n$ , where  $A$  is an abelian variety and  $V$  is a normal projective variety (both defined over  $k$ ); let  $r$  be the dimensions of  $A$  and  $V$ . Then, in this section, we shall explain the behaviors of the zeta-function  $Z(u, V)$  of  $V$  and the  $L$ -series  $L(u, \chi, A/V)$  of  $A/V$  over  $k$  in the circle  $|u| < q^{-(r-3/2)}$  and  $|u| < q^{-(r-1)}$  respectively.

Now let  $\eta_\sigma$  be the automorphism of  $A$  induced by an element  $\sigma$  of  $G$  and let  $\pi = \pi_A$ . Then  $Z(u, V)$  and  $L(u, \chi, A/V)$  are given by the following logarithmic derivatives:

$$\begin{aligned} d/du \cdot \log Z(u, V) &= \sum_{m=1}^{\infty} \{1/n \cdot \sum_{\sigma \in G} \det M_l(\pi^m - \eta_\sigma)\} u^{m-1}, \\ d/du \cdot \log L(u, \chi, A/V) &= \sum_{m=1}^{\infty} \{1/n \cdot \sum_{\sigma \in G} \det M_l(\pi^m - \eta_\sigma) \chi(\sigma)\} u^{m-1}. \end{aligned}$$

First we shall calculate  $\det M_l(\pi^m - \eta_\sigma)$ . If we transform the representation  $M_l$  of  $G$  (i.e. the restriction of  $M_l$  to  $G$  such that  $M_l(\sigma) = M_l(\eta_\sigma)$ ) into the following form:

$$(*) \quad M_l|_G = \begin{pmatrix} E_{d_1} \times 1 & & & 0 \\ & E_{d_\chi} \times F_\chi & & \\ & & E_{d_{\chi'}} \times F_{\chi'} & \\ 0 & & & \ddots \end{pmatrix},$$

where  $1, F_\chi, F_{\chi'}, \dots$  are non-equivalent irreducible representations of  $G$  with characters  $1, \chi, \chi', \dots$  respectively, then, as  $\pi \eta_\sigma = \eta_\sigma \pi$  for every  $\sigma$  in  $G$ ,  $M_l(\pi)$  must be transformed into the following form simultaneously:

$$(**) \quad M_l(\pi) = \begin{pmatrix} (\pi_{ij}^{(1)}) \times E_{f_1} & & & 0 \\ & (\pi_{ij}^{(\chi)}) \times E_{f_\chi} & & \\ & & (\pi_{ij}^{(\chi')}) \times E_{f_{\chi'}} & \\ 0 & & & \ddots \end{pmatrix},$$

where  $(\pi_{ij}^{(\chi)})$  is a matrix of degree  $d_\chi$  and  $f_\chi$  is the degree of  $F_\chi$ .

1) In the following, the matrices  $E_{d_1} \times 1$  and  $(\pi_{ij}^{(1)}) \times E_{f_1}$  do not appear if  $d_1 = 0$ .

(In the above expressions,  $E_d$  means the unit matrix of degree  $d$ .)  
Hence we have

$$\det M_i(\pi^m - \eta_\sigma) = \Pi_x \det |(\pi_{ij}^{(x)})^m \times E_{f_x} - E_{d_x} \times F_x(\sigma)|.$$

For fixed  $F_x$  and  $\sigma$ , let  $\lambda_1(\sigma), \dots, \lambda_{f_x}(\sigma)$  be the characteristic roots of  $F_x(\sigma)$ ; and also let  $\pi_1^{(x)}, \dots, \pi_{d_x}^{(x)}$  be those of  $(\pi_{ij}^{(x)})$ . We note that  $\pi_i^{(x)}$ ,  $1 \leq i \leq d_x$ , are of course the characteristic roots of  $M_i(\pi)$  and so of absolute values  $q^{1/2}$ . Then, by a matrix of the form  $P \times Q$  where  $P, Q$  are non-singular matrices of degrees  $d_x, f_x$ , we can transform  $E_{d_x} \times F_x(\sigma)$  and  $(\pi_{ij}^{(x)})^m \times E_{f_x}$  simultaneously into

$$E_{d_x} \times \begin{pmatrix} \lambda_1(\sigma) & & 0 \\ & \ddots & \\ 0 & & \lambda_{f_x}(\sigma) \end{pmatrix} \text{ and } \begin{pmatrix} \pi_1^{(x)m} & & 0 \\ & \ddots & \\ * & & \pi_{d_x}^{(x)m} \end{pmatrix} \times E_{f_x}$$

respectively. So we have

$$\begin{aligned} \det |(\pi_{ij}^{(x)})^m \times E_{f_x} - E_{d_x} \times F_x(\sigma)| &= \Pi_{i=1}^{d_x} \Pi_{j=1}^{f_x} (\pi_i^{(x)m} - \lambda_j(\sigma)) \\ &= Q_x^m - \sum_i (Q_x \pi_i^{(x)-1})^m \chi(\sigma) + \sum_{i \neq j} (Q_x \pi_i^{(x)-1} \pi_j^{(x)-1})^m \chi(\sigma)^2 \\ &\quad + \sum_i (Q_x \pi_i^{(x)-2})^m \cdot 1/2 \cdot \{\chi(\sigma)^2 - \chi(\sigma^2)\} + O(q^{m(f_x d_x - 3)/2}), \end{aligned}$$

where  $Q_x = \det |(\pi_{ij}^{(x)}) \times E_{f_x}| = (\pi_1^{(x)} \dots \pi_{d_x}^{(x)})^{f_x}$ .

Therefore we have

$$\begin{aligned} \det M_i(\pi^m - \eta_\sigma) &= q^{mr} - \sum_x \sum_i (q^r \pi_i^{(x)-1})^m \chi(\sigma) \\ &\quad + \sum_x \sum_{i \neq j} (q^r \pi_i^{(x)-1} \pi_j^{(x)-1})^m \chi(\sigma)^2 + \sum_x \sum_i (q^r \pi_i^{(x)-2})^m \cdot 1/2 \cdot \{\chi(\sigma)^2 - \chi(\sigma^2)\} \\ &\quad + \sum_{x, x': x \neq x'} \sum_{i, j} (q^r \pi_i^{(x)-1} \pi_j^{(x')-1})^m \chi(\sigma) \chi'(\sigma) + O(q^{m(r-3/2)}). \end{aligned}$$

Here we remark that, as the traces of the  $l$ -adic representations are rational numbers, the character of  $M_i|G$  is rational; and so if  $\chi$  appears in the character of  $M_i|G$ , then  $\bar{\chi}$  also appears in it, where  $\bar{\chi}(\sigma) = \chi(\sigma^{-1})$ . Moreover, by the expressions (\*) and (\*\*), it is easily verified that the set  $\{\pi_1^{(x)}, \dots, \pi_{d_x}^{(x)}\} = \{q\bar{\pi}_1^{(x)-1}, \dots, q\bar{\pi}_{d_x}^{(x)-1}\}$  is identical with the set  $\{q\pi_1^{(\bar{x})-1}, \dots, q\pi_{d_x}^{(\bar{x})-1}\}$  completely.

Before stating the main results, we shall give three lemmas; except the last one, they are entirely of group-theoretical nature.

**Lemma 1.** *Let  $H$  be a finite group of order  $h$  and  $F_x$  an irreducible representation of  $H$  with character  $\chi$  and of degree  $f$ . Then, for any irreducible character  $\chi'$  of  $H$ , we have*

$$\sum_{\tau \in H} \chi'(\tau^{-1}) F_x(\tau) = \begin{cases} h/f \cdot E_f, & \text{if } \chi = \chi', \\ 0, & \text{if } \chi \neq \chi'. \end{cases}$$

*Proof.* If we put  $M_{x'} = \sum_{\tau \in H} \chi'(\tau^{-1}) F_x(\tau)$ , we have  $F_x(\sigma) M_{x'} = M_{x'} F_x(\sigma)$  for every  $\sigma$  in  $H$ . Therefore, by Schur's lemma, we have  $M_{x'} = c \cdot E_f$  and so  $f \cdot c = \text{Tr} M_{x'} = \sum_{\tau \in H} \chi'(\tau^{-1}) \chi(\tau)$ . Then our assertion is clear.

**Lemma 2.** *Let  $H$  be a finite group of order  $h$  and  $\chi$  an irreducible character of  $H$ . Then we have  $\sum_{\tau \in H} \{\chi(\tau)^2 - \chi(\tau^2)\} = 0$ .*

*Proof.* Let  $F: \tau \rightarrow F(\tau) = (a_{ij}(\tau))$  be the representation of  $H$  with character  $\chi$ . Then  $F^*: \tau \rightarrow F^*(\tau) = (a_{ij}^*(\tau)) = {}^t F(\tau^{-1}) = (a_{ji}(\tau^{-1}))$  is also

an irreducible representation of  $H$  and we have  $\chi(\tau^2) = \sum_i a_{ii}(\tau^2) = \sum_{i,j} a_{ij}(\tau)a_{ji}(\tau) = \sum_{i,j} a_{ij}(\tau)a_{ij}^*(\tau^{-1})$ . Hence, by Schur [3], we have

$$\sum_{\tau \in H} \chi(\tau^2) = \begin{cases} 0, & \text{if } F \text{ and } F^* \text{ are not equivalent,} \\ h, & \text{if } F \text{ and } F^* \text{ are equivalent.} \end{cases}$$

On the other hand, if  $\chi^*$  is the character of  $F^*$ , we have  $\sum_{\tau} \chi(\tau)^2 = \sum_{\tau} \chi(\tau)\chi^*(\tau^{-1})$  and so

$$\sum_{\tau \in H} \chi(\tau)^2 = \begin{cases} 0, & \text{if } F \text{ and } F^* \text{ are not equivalent,} \\ h, & \text{if } F \text{ and } F^* \text{ are equivalent.} \end{cases}$$

**Lemma 3.** *The Albanese variety  $A(V)$  of  $V$  is isogenous to  $\rho(A)$ , where  $\rho = \sum_{\sigma \in G} \eta_{\sigma}$ , and  $M_i(\pi_{A(V)})$  is equivalent to  $(\pi_{ij}^{(1)})$  in (\*\*).*

*Proof.* The first assertion is proved similarly as in the proof of Theorem 3 in Ishida [1]. From (\*) we have, by Lemma 1,

$$M_i(\rho) = M_i(\sum_{\sigma} \eta_{\sigma}) = \begin{pmatrix} n \cdot E_{d_1} & 0 \\ 0 & 0 \end{pmatrix},$$

and so  $M_i(\pi_{\rho(A)})(n \cdot E_{d_1}, 0) = (n \cdot E_{d_1}, 0)M_i(\pi_A)$ . Hence  $M_i(\pi_{\rho(A)})$  is equivalent to  $(\pi_{ij}^{(1)})$  and the second assertion follows from the first.

**Theorem 1.** *Let  $P(u) = \prod_{i=1}^{2g} (1 - q^{r-1} \pi_i^* u)$ ,<sup>2)</sup> where  $\pi_1^*, \dots, \pi_{2g}^*$  are the characteristic roots of  $M_i(\pi_{A(V)})$  and  $g$  is the dimension of  $A(V)$ ; let  $d_x$  be the multiplicity of  $\chi$  in the character of  $M_i | G$ . Then*

$$Z(u, V) \cdot (1 - q^r u) / P(u)$$

*has  $\sum_{x: x=\bar{x}} 1/2 \cdot d_x(d_x - 1) + \sum_{x, \bar{x}: x \neq \bar{x}} d_x d_{\bar{x}}$  poles on the circle  $|u| = q^{-(r-1)}$  and, except them, it has neither zero nor pole in the circle  $|u| < q^{-(r-3/2)}$ .*

*Proof.* From the expressions of  $\det M_i(\pi^m - \eta_{\sigma})$ , using the orthogonal relation of group-characters and Lemma 2, we have

$$\begin{aligned} 1/n \cdot \sum_{\sigma \in G} \det M_i(\pi^m - \eta_{\sigma}) &= q^{mr} - \sum_{i=1}^{d_1} (q^r \pi_i^{(1)})^m \\ &+ \sum_{x: x=\bar{x}} \sum_{i \neq j} (q^r \pi_i^{(x)-1} \pi_j^{(x)-1})^m + \sum_{x, \bar{x}: x \neq \bar{x}} \sum_{i, j} (q^r \pi_i^{(x)-1} \pi_j^{(\bar{x})-1})^m \\ &+ O(q^{m(r-3/2)}). \end{aligned}$$

Then the above remarks and Lemma 3 show that the set  $\{\pi_1^*, \dots, \pi_{2g}^*\}$  is identical with the set  $\{\pi_1^{(1)}, \dots, \pi_{d_1}^{(1)}\} = \{q\pi_1^{(1)-1}, \dots, q\pi_{d_1}^{(1)-1}\}$  completely and  $2g = d_1$ . Therefore we have

$$\begin{aligned} d/du \cdot \log Z(u, V) + d/du \cdot \log (1 - q^r u) - d/du \cdot \log P(u) \\ = \sum_{m=1}^{\infty} \{ \sum_{x: x=\bar{x}} \sum_{i \neq j} + \sum_{x, \bar{x}: x \neq \bar{x}} \sum_{i, j} + C_m q^{m(r-3/2)} \} u^{m-1}, \end{aligned}$$

where  $C_m$  is a constant bounded in absolute value by a fixed constant  $C$ . Then all the assertions are easily verified.

**Remark.** In the case where  $g \geq 1$  or  $G$  is abelian and, moreover, in many other cases, we can show that  $u = q^{-(r-1)}$  is a pole of  $Z(u, V) \cdot (1 - q^r u) / P(u)$  (on the circle  $|u| = q^{-(r-1)}$ ).

**Corollary.** *Let  $N(A, k_m)$  and  $N(V, k_m)$  be the numbers of rational points of  $A$  and  $V$  over  $k_m$ , the (unique) extension over  $k$  of degree  $m$ . Then  $V$  is also an abelian variety over  $k$  if and only if we have*

$$N(A, k_m) - N(V, k_m) = O(q^{m(r-1)})$$

*for all  $m \geq 1$ .*

2) If  $d_1$  (or  $d_x$ ) = 0, we put, in the following,  $P(u)$  (or  $P_x(u)$ ) = 1.

**Proof.** Clearly  $N(A, k_m) - N(V, k_m) = O(q^{m(r-1)})$  is equivalent to the fact that  $Z(u, A)/Z(u, V)$  has neither zero nor pole in the circle  $|u| < q^{-(r-1)}$  and also that  $d_1 = 2g = 2r$  i.e. the degree of  $M_l$ . This equality holds if and only if  $M_l | G = E_{2r}$ , i.e. all  $\eta_\sigma = 1$ . And this is clearly a necessary and sufficient condition for  $V$  to be an abelian variety over  $k$ .

**Theorem 2.** Let  $P_\chi(u) = \prod_{i=1}^{d_\chi} (1 - q^{r-1} \pi_i^{(\chi)} u)$ , where  $\pi_1^{(\chi)}, \dots, \pi_{d_\chi}^{(\chi)}$  are the characteristic roots of  $(\pi_{ij}^{(\chi)})$  and  $d_\chi$  is the multiplicity of  $\chi$  in the character of  $M_l | G$ . Then, for  $\chi \neq 1$ ,

$$L(u, \chi, A/V) / P_\chi(u)$$

has neither zero nor pole in the circle  $|u| < q^{-(r-1)}$ .

**Proof.** Similarly as in the proof of the preceding theorem, we have

$$\begin{aligned} & 1/n \cdot \sum_{\sigma \in G} \det M_l(\pi^m - \eta_\sigma) \chi(\sigma) \\ &= - \sum_{i=1}^{d_\chi} (q^r \pi_i^{(\chi^{-1})})^m + O(q^{m(r-1)}) = - \sum_{i=1}^{d_\chi} (q^{r-1} \pi_i^{(\chi)})^m + O(q^{m(r-1)}) \end{aligned}$$

and so

$$d/du \cdot \log L(u, \chi, A/V) - d/du \cdot \log P_\chi(u) = \sum_{m=1}^{\infty} C_m^{(\chi)} q^{m(r-1)} u^{m-1},$$

where  $C_m^{(\chi)}$  is a constant bounded in absolute value by a fixed constant  $C^{(\chi)}$ . Then all the assertions are easily verified.

2. Let  $U/V$  be a Galois (not necessarily unramified) covering, defined over  $k$ , with group  $G$  and of degree  $n$ , where  $U, V$  are non-singular projective varieties (both defined over  $k$ ) of dimension  $r$ . Then, from the preceding theorems, we can give the following conjectural statement on the behaviors of the  $L$ -series  $L(u, \chi, U/V)$  of  $U/V$  over  $k$  in the circle  $|u| < q^{-(r-1)}$ , which is equivalent to that given by Lang. (As for the definition of  $L$ -series in general cases, see Lang [2].) Let  $A(U)$  be the Albanese variety of  $U$ . As  $k$  is a finite field, we may assume that  $A(U)$  and the canonical map:  $U \rightarrow A(U)$  are defined over  $k$ . Then every element  $\sigma$  in  $G$  induces an automorphism  $\eta_\sigma$ , defined over  $k$ , of  $A(U)$  and  $\pi_{A(U)} \eta_\sigma = \eta_\sigma \pi_{A(U)}$ , for every  $\sigma$  in  $G$ ; and so we have similarly as in 1:

$$M_l | G = \begin{pmatrix} E_{a_1} \times 1 & & 0 \\ & E_{a_\chi} \times F_\chi & \\ & & E_{a_{\chi'}} \times F_{\chi'} \\ & & & \ddots \\ 0 & & & & \ddots \end{pmatrix}, \quad M_l(\pi_{A(U)}) = \begin{pmatrix} (\pi_{ij}^{(1)}) \times E_{f_1} & & 0 \\ & (\pi_{ij}^{(\chi)}) \times E_{f_\chi} & \\ & & (\pi_{ij}^{(\chi')}) \times E_{f_{\chi'}} \\ & & & \ddots \\ 0 & & & & \ddots \end{pmatrix},$$

where  $1, F_\chi, F_{\chi'}, \dots$  are non-equivalent irreducible representations of  $G$  with characters  $1, \chi, \chi', \dots$  and of degrees  $f_1 = 1, f_\chi, f_{\chi'}, \dots$ . We put  $P_\chi(u) = \prod_{i=1}^{d_\chi} (1 - q^{r-1} \pi_i^{(\chi)} u)$ , where  $\pi_1^{(\chi)}, \dots, \pi_{d_\chi}^{(\chi)}$  are the characteristic roots of  $(\pi_{ij}^{(\chi)})$  and  $a_\chi = 1$  if  $\chi = 1$  and  $a_\chi = 0$  if  $\chi \neq 1$ . Then, for every  $\chi$  (not excluding  $\chi = 1$ ),

$$L(u, \chi, U/V) \cdot (1 - q^r u)^{a_\chi} / P_\chi(u)$$

has neither zero nor pole in the circle  $|u| < q^{-(r-1)}$ . As, in this general

case, we can also prove that  $\rho(A(U))$  is isogenous to the Albanese variety  $A(V)$  of  $V$  where  $\rho = \sum_{\sigma \in G} \eta_\sigma$ , this conjecture complements those of Weil and Lang.

In the case where  $U = \Gamma$ ,  $V = \Gamma_0$  are non-singular complete curves defined over  $k$ , this conjecture is easily verified. In fact, by Weil [4, 5], we have

$$L(u, \chi, \Gamma/\Gamma_0) = \exp\left(-\int_0^u \Phi_\chi(u) \cdot du/u\right) (1-u)^{\alpha_\chi}(1-qu)^{\alpha_\chi},$$

where  $\Phi_\chi(u) = 1/f_\chi \cdot \sum_{m=1}^\infty \text{Tr } M_i(\rho_\chi \pi^m) u^m$ ,  $\rho_\chi = f_\chi/n \cdot \sum_{\sigma \in G} \chi(\sigma^{-1}) \eta_\sigma$  and  $\pi = \pi_{A(\Gamma)}$ . Then by Lemma 1,

$$\begin{aligned} M_i(\rho_\chi \pi^m) &= f_\chi/n \cdot M_i(\sum_\sigma \chi(\sigma^{-1}) \eta_\sigma) M_i(\pi^m) \\ &= f_\chi/n \cdot \begin{pmatrix} 0 & & \\ & n/f_\chi \cdot E_{d_\chi} \times E_{f_\chi} & \\ & & 0 \end{pmatrix} \cdot M_i(\pi^m) = \begin{pmatrix} 0 & & \\ & (\pi_{ij}^{(\chi)})^m \times E_{f_\chi} & \\ & & 0 \end{pmatrix}^{3)} \end{aligned}$$

and so we have  $\text{Tr } M_i(\rho_\chi \pi^m) = f_\chi \sum_{i=1}^{d_\chi} \pi_i^{(\chi)m}$  and

$$\Phi_\chi(u) = \sum_{m=1}^\infty (\sum_i \pi_i^{(\chi)m}) u^m = \sum_{i=1}^{d_\chi} \pi_i^{(\chi)} u / (1 - \pi_i^{(\chi)} u).$$

Therefore we have

$$\begin{aligned} L(u, \chi, \Gamma/\Gamma_0) &= \exp(\sum_i \log(1 - \pi_i^{(\chi)} u)) / (1-u)^{\alpha_\chi} (1-qu)^{\alpha_\chi} \\ &= \prod_{i=1}^{d_\chi} (1 - \pi_i^{(\chi)} u) / (1-u)^{\alpha_\chi} (1-qu)^{\alpha_\chi}. \end{aligned}$$

Since  $Z(u, \Gamma) = \det(E_{2g} - M_i(\pi)u) / (1-u)(1-qu)$ , this result gives an algebraic-geometrical explanation of the well-known group-theoretical decomposition of the zeta-function  $Z(u, \Gamma)$ :

$$Z(u, \Gamma) = Z(u, \Gamma_0) \prod_{\chi \neq 1} L(u, \chi, \Gamma/\Gamma_0)^{f_\chi}.$$

Correction. In Theorem 2 of the previous paper [1], the functional equations of  $L$ -series  $L(u, \chi, A/V)$  with  $\chi \neq 1$  should be corrected as follows:

$$L(1/q^r u, \chi, A/V) = (-1)^{e(\chi)} W(\chi) u^{e(\chi)} L(u, \bar{\chi}, A/V),$$

where  $W(\chi)$  is a constant with  $|W(\chi)| = q^{re(\chi)/2}$  and  $W(\bar{\chi}) = \overline{W(\chi)}$ .

### References

- [1] M. Ishida: On zeta-functions and  $L$ -series of algebraic varieties, Proc. Japan Acad., **34**, 1-5 (1958).
- [2] S. Lang: Sur les séries  $L$  d'une variété algébrique, Bull. Soc. Math. France, **84**, 385-407 (1956).
- [3] J. Schur: Die algebraischen Grundlagen der Darstellungstheorie der Gruppen, Zürich (1936).
- [4] A. Weil: Sur les Courbes Algébriques et les Variétés Qui s'en Déduisent, Paris (1948).
- [5] —: Variétés Abéliennes et Courbes Algébriques, Paris (1948).

---

3) Here  $d_\chi$  may be 0. Then the matrix on the right side means 0-matrix.